

## TABLE DES MATIÈRES

AVERTISSEMENT . . . . .	7
PRÉSENTATION . . . . .	9
Un théâtre dans la fête . . . . .	10
Les fêtes des <i>Caritats</i> . . . . .	10
Conditions de production et de représentation . . . . .	16
Auteurs et commanditaires . . . . .	18
Les caractéristiques dramaturgiques et esthétiques du corpus . . . . .	22
Caractéristiques génériques et dramaturgiques . . . . .	24
Chansons, musique et danse dans le Théâtre de Béziers . . . . .	30
Les langues du Théâtre de Béziers . . . . .	39
Un théâtre bilingue . . . . .	39
Les langues du paratexte . . . . .	45
Les caractéristiques linguistiques du français et de l'occitan . . . . .	47
Le Théâtre de Béziers témoin de son temps . . . . .	57
Vivre à Béziers au début du XVII <sup>e</sup> siècle . . . . .	58
Mégère entre en scène . . . . .	60
Contextes de production : un théâtre inscrit dans son temps . . . . .	67
Le <i>Théâtre de Béziers</i> et les théâtres de ville dans les provinces françaises au début du XVII <sup>e</sup> siècle . . . . .	67
Le Théâtre de Béziers et la production occitane . . . . .	69
Le Théâtre de Béziers et la production en français . . . . .	72
Conservation, réception et transmission des textes . . . . .	76
Les exemplaires conservés . . . . .	76
La réception du Théâtre de Béziers . . . . .	83
PRINCIPES D'ÉDITION . . . . .	91

L'ANTIQUITÉ DU TRIOMPHE DE BESIER, AU JOUR DE L'ASCENSION

PRÉSENTATION . . . . . 95

L'ANTIQUITÉ DU TRIOMPHE DE BESIER,  
AU JOUR DE L'ASCENSION.

*Contenant les plus rares histoires qui ont été  
représentées au susdit jour ces dernières Année.* . . . . . 101

HISTOIRE DE PEPESUC,  
FAITE SUR LES MOUVEMENS DES GUERRES,  
REPRESENTÉES À BEZIER  
LE SEIZIÈME MAY 1616

PRÉSENTATION . . . . . 113

HISTOIRE DE PEPESUC, FAITE SUR LES MOUVEMENS  
DES GUERRES, REPRESENTÉES À BEZIER LE SEIZIÈME MAY 1616 /  
HISTOIRE DE PÉPÉSUC, FAITE SUR LES MOUVEMENTS  
DES GUERRES, REPRÉSENTÉE À BÉZIERS LE SEIZIÈME MAI 1616 . . . 134

APPARAT CRITIQUE . . . . . 209

LE JUGEMENT DE PÂRIS

PRÉSENTATION . . . . . 213

LE JUGEMENT DE PARIS. PAR M. BONNET ADVOCAT /  
LE JUGEMENT DE PÂRIS. PAR M. BONNET AVOCAT . . . . . 230

APPARAT CRITIQUE . . . . . 301

HISTOIRE  
DE LA REJOUISSANCE  
DES CHAMBRIERES DE BEZIERS

PRÉSENTATION . . . . .	305
HISTOIRE DE LA REJOUISSANCE DES CHAMBRIERES DE BEZIERS, SUR LE NOUVEAU REJALISSEMENT D'EAU, DES TUYAUX DE LA FONTAINE, EN L'ANNEE MIL SIX CENS SEIZE / HISTOIRE DE LA RÉJOUISSANCE DES CHAMBRIÈRES DE BÉZIERS, SUR LE NOUVEAU REJAILLISSEMENT D'EAU DES TUYAUX DE LA FONTAINE, EN L'ANNÉE MILLE SIX CENT SEIZE . . . . .	318
APPARAT CRITIQUE . . . . .	397

LES AMOURS  
DE LA GUIMBARDE

PRÉSENTATION . . . . .	401
LES AMOURS DE LA GUIMBARDE / LES AMOURS DE LA GUIMBARDE . . . . .	416
APPARAT CRITIQUE . . . . .	465

HISTOIRE  
DE DONO PEIROOUNO

PRÉSENTATION . . . . .	469
HISTOIRE DE DONO PEIROOUNO / HISTOIRE DE DAME PEIROOUNO . . . . .	484
APPARAT CRITIQUE . . . . .	523

PLAINTES D'UN PAÏSAN  
SUR LE MAUVAIS TRAICTEMENT  
QU'ILS REÇOIVENT DES SOLDATS

PRÉSENTATION . . . . .	527
PLAINTES D'UN PAÏSAN, SUR LE MAUVAIS TRAICTEMENT QU'ILS REÇOIVENT DES SOLDATS / PLAINTES D'UN PAYSAN SUR LE MAUVAIS TRAITEMENT QU'ILS REÇOIVENT DES SOLDATS . . . . .	540
APPARAT CRITIQUE . . . . .	567

PASTORALE  
DE CORIDON & CLERICE

PRÉSENTATION . . . . .	571
PASTORALE DE CORIDON & CLERICE / PASTORALE DE CORIDON ET CLÉRICE . . . . .	586
APPARAT CRITIQUE . . . . .	647

HISTOIRE  
DU VALET GUILLAUME  
ET DE LA CHAMBRIÈRE ANTOINE

PRÉSENTATION . . . . .	651
HISTOIRE DU VALET GUILLAUME, ET DE LA CHAMBRIERE ANTOINE / HISTOIRE DU VALET GUILHAUMES, ET DE LA CHAMBRIÈRE ANTOIGNE . . . . .	666
APPARAT CRITIQUE . . . . .	739
ANNEXE I	
Comparaison des p. 106-108 de l'avis « Aux lecteurs » de Jean Martel et de sa source . . . . .	741
ANNEXE II	
Comptes . . . . .	743
ANNEXE III	
<i>Délibération à la maison consulaire le vendredi 23 mars 1612</i> (AA7, fol. 90 v <sup>o</sup> et 91 r <sup>o</sup> ) . . . . .	745
ANNEXE IV	
Arrest du conseil d'Etat . . . . .	749
ANNEXE V	
Ordonnance de S.A.S. Monseigneur le prince de Conti deffendant le combat de la galere (AA9 <sup>f</sup> 257v <sup>o</sup> ) . . . . .	753
RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES . . . . .	755
INDEX . . . . .	765